

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Komisija u potporu svojoj žalbi ističe tri žalbena razloga. **Prvi žalbeni razlog** temelji se na pogrešci koja se tiče prava počinjenoj prilikom tumačenja članka 1.d stavka 6. Pravilnika o osoblju i tumačenja obveze obrazlaganja kao i na povredi obveze obrazlaganja presuda Općeg suda. Taj se žalbeni razlog dijeli na tri dijela;

Prvi dio se temelji na pogrešci koja se tiče prava i povredi obveze obrazlaganja kad je riječ o svrsi trenutačne sposobnosti kandidata za rad te se odnosi na točku 137. pobijane presude.

Drugi dio se odnosi na utvrđenje nerazmjernog tereta dokazivanja koji snosi Komisija i na povredi obveze obrazlaganja; taj se dio odnosi na posljednju rečenicu točke 113., na točke 138. i 144., posljednju rečenicu točke 147. te na točke 157. do 161., 193. i 197. pobijane presude.

Treći dio se temelji na pogrešci koja se tiče prava prilikom traženja pravno obvezujućeg akta među internim pravilima koje je Komisija podnijela u postupku; taj se dio odnosi na točke 132. do 135. pobijane presude.

Drugi žalbeni razlog temelji se na tome da je Opći sud prilikom ocjene dokaza počinio razna iskrivljavanja i na pogrešci koja se tiče prava.

Prvo iskrivljavanje počinjeno je u vezi s ocjenom komunikacije predsjednika Komisije i njezina odobrenja od strane kolegija; ono je počinjeno u točkama 112. do 117. i 138. pobijane presude.

Drugo iskrivljavanje počinjeno je u vezi s ocjenom Komisijinih internih pravila i pravila za njihovu primjenu; ono je počinjeno u točkama 119. do 120. pobijane presude.

Treće iskrivljavanje počinjeno je u vezi s ocjenom odjeljka koji se odnosi na jezične potrebe koje ovise o postupku donošenja, a koje su sadržane u Priručniku o radnim postupcima, te je počinjeno u točkama 145. – 149. pobijane presude.

Četvrto iskrivljavanje odnosi se na nepostojanje sveobuhvatne ocjene dokumenata navedenih u gore navedenim točkama i) do iii) te je počinjeno u točkama 132. do 137. i 139. pobijane presude.

Peto iskrivljavanje odnosi se na ocjenu Komunikacije SEC(2006)1489 *final* te je počinjeno u točkama 140. do 143. pobijane presude.

Šesto iskrivljavanje odnosi se na ocjenu elemenata koji se odnose na jezike kojima se koriste članovi Komisijina osoblja zaduženi za poslove revizije; u pogledu istih točaka presude, Komisija ističe i pogrešku koja se tiče prava. Obje pogreške počinjene su u točkama 152. do 163. pobijane presude.

Sedmo iskrivljavanje odnosi se na unutarnju praksu Revizorskog suda u području jezika i jezike kojima se koriste članovi osoblja Revizorskog suda; ono je počinjeno u točkama 172. do 188. pobijane presude.

Treći žalbeni razlog temelji se na nezakonitosti analize Općeg suda jezika komunikacije kandidata; on se odnosi na točke 219. do 224. pobijane presude.

Žalba koju je 20. studenoga 2020. podnijela Europska komisija protiv presude Općeg suda (deveto vijeće) od 9. rujna 2020., u spojenim predmetima T-401/16 i T-443/16, Španjolska/Komisija

(Predmet C-635/20 P)

(2021/C 28/53)

Jezici postupka: španjolski i talijanski

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: G. Gattinara, D. Milanowska, T. Lilamand, N. Ruiz García, agenti)

Druge stranke u postupku: Talijanska Republika, Kraljevina Španjolska

Zahtjevi

Komisija od Suda zahtijeva da

- ukine pobijanu presudu;
- ako Sud utvrdi da stanje postupka to dopušta, odbije tužbu iz prvostupanjskog postupka kao neosnovanu;
- naloži Talijanskoj Republici i Kraljevini Španjolskoj snošenje troškova ovog i prvostupanjskog postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Komisija u potporu svojoj žalbi ističe tri žalbena razloga.

Prvi žalbeni razlog temelji se na pogrešci koja se tiče prava počinjenoj prilikom tumačenja članka 1.d stavka 6. Pravilnika o osoblju i tumačenja obveze obrazlaganja kao i na povredi obveze obrazlaganja presuda Općeg suda.

Taj se žalbeni razlog dijeli na tri dijela. U okviru prvog dijela poziva se na pogrešku koja se tiče prava i povredu obveze obrazlaganja presuda Općeg suda kad je riječ o svrsi trenutačne sposobnosti kandidata za rad. Taj se prvi dio odnosi na točke 157. i 181. do 183. pobijane presude.

Drugi dio se odnosi na utvrđenje nerazmjernog tereta dokazivanja koji snosi Komisija i pogrešku koja se tiče prava prilikom utvrđenja obveze obrazlaganja obavijesti o natječajima. Taj se drugi dio odnosi na posljednju rečenicu točke 133., točke 158. i 164., posljednju rečenicu točke 167. te na točke 180. do 183., 201. i 205. pobijane presude.

Treći dio se temelji na pogrešci koja se tiče prava prilikom traženja pravno obvezujućeg akta među internim pravilima koje je Komisija podnijela u postupku; taj se dio odnosi na točke 152. do 155. pobijane presude.

U okviru **drugog žalbenog razloga** ističu se razna iskrivljavanja koja je Opći sud navodno počinio prilikom ocjene dokaza i pogreška koja se tiče prava.

Prvo iskrivljavanje počinjeno je u vezi s ocjenom komunikacije predsjednika Komisije i njezina odobrenja od strane kolegija; ono je počinjeno u točkama 132. do 137. i 158. pobijane presude.

Drugo iskrivljavanje počinjeno je u vezi s ocjenom Komisijinih internih pravila i pravila za njihovu primjenu; ono je počinjeno u točkama 139. do 140. pobijane presude.

Treće iskrivljavanje počinjeno je u vezi s ocjenom odjeljka koji se odnosi na jezične potrebe koje ovise o postupku donošenja, a koje su sadržane u Priručniku o radnim postupcima, ono je počinjeno u točkama 165. – 169. pobijane presude.

Četvrto iskrivljavanje odnosi se na nepostojanje sveobuhvatne ocjene dokumenata navedenih u gore navedenim točkama i) do iii) te je počinjeno u točkama 152. do 157. i 159. pobijane presude.

Peto iskrivljavanje odnosi se na ocjenu Komunikacije SEC(2006)1489 *final* te je počinjeno u točkama 160. do 163. pobijane presude.

Šesto iskrivljavanje odnosi se na ocjenu dokumenata u vezi s jezicima kojima se koristi u službama za koje su bili namijenjeni kandidati i na pogrešci koja se tiče prava; ono je počinjeno u točkama 180. do 185. i 188. do 196. pobijane presude.

Konačno, **treći žalbeni razlog** temelji se na nezakovitosti analize Općeg suda jezika komunikacije kandidata; on se odnosi na točke 231. do 236. pobijane presude.